KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. april 1992

om et midlertidigt udviklingsprogam for fiskerflåden (1992), som Portugal har forelagt i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(92/368/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturerne [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3944/90 [2], særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4028/86 tilsendte den portugisiske regering den 30. april 1991 Kommissionen et flerårigt udviklingsprogram for fiskerflåden for perioden 1992—1996, i det følgende benævnt »programmet«; den fremsendte senere supplerende oplysninger vedrørende dette program;

under hensyntagen til den forventede udvikling i fiskeressourcerne på markedet for fiskerivarer og akvakulturprodukter samt til de foranstaltninger, der træffes som led i den fælles fiskeripolitik og retningslinjerne herfor, bør det undersøges, om programmet opfylder de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 4028/86 fastsatte betingelser og kan danne ramme for finansielle interventioner fra Fællesskabets og medlemsstaternes side inden for den pågældende sektor;

målsætningen for det tidligere program, der godkendtes ved Kommissionens beslutning 88/150/EØF [3], ændret ved beslutning 90/107/EØF [4], udgør et referencegrundlag ved vurderingen af den faktisk konstaterede udvikling og den indsats, der fremover skal gøres for at gennemføre Fællesskabets målsætninger;

udviklingsprogrammets målsætninger for 1991 er ikke blevet fuldt ud opfyldt; den nuværende og forventede ressourcesituation i forhold til fiskerflådens aktiviteter åbner ikke mulighed for at ændre de skøn, hvorpå målsætningen blev fastlagt og godkendt, og derfor bør tilpasningen fortsat gå i samme retning og forstærkes i perioden 1992—1996 i betragtning af, at forekomsterne af visse fiskearter bliver stadig mindre;

omfanget af den planlagte modernisering indebærer en væsentlig forbedring af fiskerflådens samlede formåen, som bør tages i betragtning ved den vurdering af forholdet mellem fangstkapaciteten og fiskeforekomsterne, der skal foretages, når programmet udløber;

den konstaterede udvikling bør følges op regelmæssigt, således at rammeforanstaltningerne for fiskeriindsatsen i forbindelse med programmets iværksættelse kan forbedres eller korrigeres;

en udvikling, der ikke svarer til programmets målsætninger, er i strid med målsætningerne for den fælles fiskeripolitik, og derfor kan konkrete foranstaltninger, der er iværksat i henhold til programmet, ikke i sig selv berettige til offentlig finansiel støtte; af den grund har godkendelsen af programmet kun virkning, såfremt de grænser og betingelser, der var forudsætningen for godkendelsen, overholdes;

det er vigtigt, at den samlede nedskæring af fiskeriet, der anses for nødvendig for at tilpasse Fællesskabets fiskerflåde til de eksisterende ressourcer, afspejler væsentlige nedskæringer inden for netop de kategorier af fiskerfartøjer, hvor der klarest findes en manglende balance; der foreligger ikke i øjeblikket tilstrækkelige oplysninger, som gør det muligt at opstille en samlet klassifikation af flåden i forhold til fiskeforekomsterne og fiskeområderne; der bør derfor udvikles et bredere sæt af parametre med henblik på at kunne vurdere fiskeriet såvel som flådekapaciteten;

Kommissionen kan ikke godkende programmer for hele perioden, før medlemsstaterne råder over de nødvendige oplysninger med henblik på denne nye fremgangsmåde, og der vil være behov for en yderligere frist for at kunne gennemføre det nødvendige arbejdsprogram med henblik herpå;

det er ikke hensigtsmæssigt at standse den nedskæring af fiskerflåden, som er omhandlet i udviklingsprogrammerne; der bør derfor godkendes midlertidige programmer for perioden 1. januar til 31. december 1992;

Yderligere nedskæringer af flådekapaciteten er nødvendige under hensyntagen til de eksisterende fiskeressourcer; i henhold til de disponible oplysninger er en nedskæring på mindst 2 % udtrykt i tonnage og maskineffekt, baseret på målsætningerne for udgangen af 1991, nødvendig for at kompensere for de teknologiske fremskridt; herudover er en vis procentvis nedskæring nødvendig for de medlemsstater, der ikke har gennemført målsætningen for 1991;

(1) EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.
(2) EFT nr. L 380 af 31. 12. 1990, s. 1.
(3) EFT nr. L 70 af 16. 3. 1988, s. 31.
(4) EFT nr. L 66 af 14. 3. 1990, s. 23.

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Fiskeristrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Et midlertidigt udviklingsprogram for fiskerflåden for perioden indtil udgangen af 1992 godkendes inden for de grænser og på de betingelser, der omhandles i denne beslutning, og med forbehold af, at de overholdes.

Artikel 2

Senest ved udgangen af juli 1992 og ved udgangen af februar 1993 giver Portugal Kommissionen oplysninger for hver fartøjskategori, der beskrives i programmet, om tilgang og afgang med hensyn til antallet af fartøjer, tonnage og maskineffekt i det foregående halvår, som afsluttes 30. juni eller 31. december.

Artikel 3

Den i artikel 1 omhandlede godkendelse har kun virkning, for så vidt flådens udvikling er i overensstemmelse med programmets målsætninger som anført i bilaget.

Artikel 4

Denne beslutning foregriber ikke eventuel finansiel fællesskabsstøtte til individuelle investeringsprojekter.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 1992.

På Kommissionens vegne
Manuel MARÍN
Næstformand

BILAG

UDVIKLINGSPROGRAM FOR PORTUGALS FISKERFLÅDE (1992)

I. GENERELLE OPLYSNINGER

Programmet omfatter Portugal og hele denne medlemsstats område.

II. MÅLSÆTNINGER

1. Programmet tager sigte på:

   a) en nedskæring af den samlede fiskerflåde til 205 349 BRT og 530 183 kW i overensstemmelse med punkt II, 2

   b) en omlægning af fiskeriet fra kystområderne til fjernere og dybere farvande

   c) en modernisering af eksisterende fartøjer, for så vidt dette ikke medfører en forøgelse af den samlede fiskerikapacitet (udtrykt i tonnage og maskineffekt) i den del af flåden, hvortil fartøjerne hører.

2. Udviklingen i den aktive fiskerflåde, med undtagelse af:

   — arbejdsbåde udelukkende bestemt til akvakultur

   — fartøjer, der udelukkende er bestemt til fiskeri efter østers og muslinger

   skal i programperioden ske inden for følgende grænser:

Tonnage

(Tonnage BRT)

Type	Mål for 1986 programmet pr. 31. 12. 1986	Situation pr. 1. 1. 1987 (1)	Situation pr. 1. 1. 1992	Mål pr.			Mål pr. 31. 12. 1992
				31. 12. 1989	31. 12. 1990	31. 12. 1991	
1. Kontinentet	194 450	188 218				184 459	180 770 (2)
Fartøjer under 9 m mellem perpendikulærerne		18 176				16 904	16 566 (2)
Kystfartøjer over 9 m mellem perpendikulærerne		70 213				70 762	69 347 (2)
Højsøflåden		99 829				96 793	94 857 (2)
2. Madeira	4 660	4 602				6 000	5 880 (2)
Fartøjer under 9 m mellem perpendikulærerne		1 648				850	833 (2)
Kystfartøjer over 9 m mellem perpendikulærerne		2 239				4 435	4 346 (2)
Højsøflåden		715				715	701 (2)
3. Azorerne	16 820	15 850				19 081	18 699 (2)
Fartøjer under 9 m mellem perpendikulærerne		2 443				2 443	2 394 (2)
Kystfartøjer over 9 m mellem perpendikulærerne		7 979				11 210	10 986 (2)
Højsøflåden		5 428				5 428	5 319 (2)
I alt A	215 930	208 670	182 829	209 540	209 540	209 540	205 349
Fartøjer til akvakultur og muslinge/østersfiskeri		523					
I alt B		209 193					

(1) Inklusive fiskefartøjer under bygning pr. 1. januar 1987.
(2) Der tillades en vis fleksibilitet med hensyn til kapacitetsfordelingen mellem fartøjskategorierne.

Maskineffekt

(kW)

Type	Mål for 1986 programmet pr. 31. 12. 1986	Situation pr. 1. 1. 1987 (1)	Situation pr. 1. 1. 1992	Mål pr.			Mål pr. 31. 12. 1992
				31. 12. 1989	31. 12. 1990	31. 12. 1991	
1. Kontinentet	494 975	460 701				461 143	451 920 (2)
Fartøjer under 9 m mellem perpendikulærerne		58 780				62 891	61 633 (2)
Kystfartøjer over 9 m mellem perpendikulærerne		267 514				276 671	271 138 (2)
Højsøflåden		125 407				121 635	119 202 (2)
2. Madeira	13 724	13 070				21 890	21 452 (2)
Fartøjer under 9 m mellem perpendikulærerne		2 572				1 650	1 617 (2)
Kystfartøjer over 9 m mellem perpendikulærerne		9 433				18 570	18 199 (2)
Højsøflåden		1 065				1 650	1 617 (2)
3. Azorerne	43 345	42 217				57 970	56 811 (2)
Fartøjer under 9 m mellem perpendikulærerne		10 802				11 839	11 602 (2)
Kystfartøjer over 9 m mellem perpendikulærerne		26 398				41 114	40 292 (2)
Højsøflåden		5 017				5 017	4 917 (2)
I alt A	552 044	515 988	491 128	541 003	541 003	541 003	530 183
Fartøjer til akvakultur og muslinge/østersfiskeri		1 072					
I alt B		517 060					

(1) Inklusive fiskefartøjer under bygning pr. 1. januar 1987.
(2) Der tillades en vis fleksibilitet med hensyn til kapacitetsfordelingen mellem fartøjskategorierne.

III. PLANLAGTE FORANSTALTNINGER

1.1. Målene i punkt II, nr. 2, er en nedskæring af fiskerikapaciteten svarende til forskellen mellem situationen pr. 1. januar 1992 og det mål, der skal nås pr. 31. december 1992, men der må også tages hensyn til den fiskerikapacitet, der følger af:

— de projekter for bygning af fiskerfartøjer, hvortil der er ydet fællesskabsstøtte og national støtte over udlodningen for 1991,

— de ansøgninger om fællesskabsfinansiering til bygning af fiskerfartøjer, der for tiden er til behandling i Kommissionen (1),

— den tilgang og den afgang af fartøjer i 1991, der ikke hører ind under de foregående afsnit,

hvilket i alt udgør den samlede fiskerikapacitet, som det er nødvendigt at nedskære.

1.2. De i punkt III, 1.1, omhandlede nedskæringer bør gennemføres ved iværksættelse af følgende foranstaltninger, for så vidt den fiskerikapacitet, der tages i brug, ligger inden for programmets målsætning, idet de planlagte nedskæringer i forbindelse med de enkelte foranstaltninger vil kunne variere, på betingelse af at den samlede nedskæring af fiskerikapaciteten, som fastlagt i punkt III, 1.1, overholdes:

— en nedskæring af den samlede fiskerflåde, i overensstemmelse med retningslinjerne og målsætningerne i punkt II.2, når fartøjer i drift, der er gået tabt ved ulykke, forlis eller andet, skal erstattes, bl.a. ved tilbagetrækning af enheder i drift, der har direkte tilknytning til nybygningerne, og, om nødvendigt, ved yderligere tilbagetrækning af hele enheder

(1) En tilbagetrækning af de ansøgninger, der for øjeblikket er til behandling i Kommissionen, vil give mulighed for at justere kapacitetsniveauet.

— vedtagelse og iværksættelse af foranstaltninger til tilpasning af fiskerikapaciteten såsom ydelse af præmie for endeligt ophør bl.a. som kompensation for de nødvendige nedskæringer, som ikke kan gennemføres ved foregående foranstaltning

— andre foranstaltninger, som kan give de samme resultater.

2. Vedtagelse og iværksættelse af lovmæssige og/eller administrative foranstaltninger til effektiv kontrol med fiskerikapacitet og -aktiviteter med henblik på virkeliggørelse af programmets mål.

3. Forbedring af fortegnelsen over fiskerfartøjer med henblik på effektiv kontrol med fiskerikapaciteten.

4. Omlægning af den lokale kystfiskerflåde på under 9 m mellem perpendikulærerne, der er registreret på kontingentet.

5. Omlægning af kystflåden på over 9 m mellem perpendikulærerne, der er registreret på kontingentet, ved at tilbagetrække forældede og uhensigtsmæssige fartøjer og tilskynde til anvendelse af mere selektive fangstmetoder.

6. Omfordeling af de fiskerflåder, som er registreret på Azorerne og Madeira til fordel for enheder, der befisker:

— standarter i farvandene omkring øerne

— stærkt vandrende arter, der lever i farvande, der hører under Portugals højhedsområde.

IV. BEMÆRKNINGER

1. De målsætninger for fiskerflåden, som er angivet i ovenstående tabel, kan kun revideres på grundlag af videnskabelige vurderinger, hvoraf det fremgår, at der findes endnu ikke udnyttede ressourcer.

2. Målsætninger for 1992-programmet målt i tonnage og motorkraft skal fuldt ud opfyldes inden udgangen af 1992. Nedsættelser i fiskerikapaciteten, som er opnået af medlemsstaterne, og som overstiger eller er lig med målsætningerne pr. 31. december 1991 (1), kan tages i betragtning i 1992. I det fald kan mindst 75 % af den samlede nedsættelse for 1992 i overenstemmelse med målene i nærværende bilag opnås med endeligt ophør af fiskeriaktivitetet, medens de resterende 25 % kan opnås gennem kontrol med fiskeriindsatsen, hvis de er fastsat på grundlag af vedvarende juridiske eller administrative forholdsregler.

3. Kommissionen erindrer om, at finansiel støtte med strukturelt sigte, der ydes af nationale, regionale eller lokale myndigheder til fordel for den pågældende sektor, fremover falder inden for rammerne af dette program.

(1) På basis af oplysninger, som i overenstemmelse med bestemmelserne i artikel 2 i Kommissionens beslutning vedrørende det flerårige udviklingsprogram for perioden 1987—1991 er sendt til Kommissionen senest den 15. februar 1992.